

PERSONAL INFORMATION

Address : Maroua, Cameroon
Phone : +237 656 004 845 (WhatsApp)
Mail : edoufta@gmail.com
Proz profile : <http://www.proz.com/profile/3292907>

TRAININGS

Master's degree in Translation **2021**
ISTIC, Yaounde, Cameroon

Courses attended: legal, economic, economic, financial and bank translation, editorial translation, specialised and audiovisual translation, computer assisted translation, proofreading, initiation to conference interpretation.

Bachelor's degree in African Literature and Civilisations (ALC) **2016**
University of Yaounde I, Cameroon

Bac A4 All (Arts - Philosophy) **2012**
Government Mixed High School of Kousseri, Cameroon

PROFESSIONAL EXPERIENCES

- ✓ Senior translator for **MINRESI (Ministry of Science Research and Innovation)**
- ✓ Freelance translator for **Tranlanguage Certified Translation**
- ✓ Temporary translation lecturer at the **University of Maroua**
- ✓ Transcription for **Transfective**
- ✓ Machine Translation Post Editing (MTPE) for **Synergium_LT**
- ✓ Translation of subtitles for **MAZA Language Services (MAZA LA SER)**
- ✓ Translation for **Osuol Legal Translation in Dubai**
- ✓ Academic traineeship at the Ministry of Scientific Research and Innovation
August – September 2019
- ✓ Translation for **DRC (Danish Refugees Council) S/C AEC 2021**
 - Legal translation (4 000 words)
 - Translation of documents in management (25 000 words)
 - Proofreading
- ✓ Freelance translator for the University of Maroua
 - Administrative documents
 - Scientific papers (2 000 words)
 - Correspondences (2 500 words)
- ✓ Medical translation from **English to Fulfulde**
 - Fields (Neonatology, a text of 8 000 words on early bacterial neonatal infections)

- ✓ Freelance translation for individuals (Translation of a **scientific article in geology**) 5 000 words.

SKILLS

Languages:	French (Native) English (Fluent) Fulfulde
CAT tools:	TRADOS 2021, CafeTran ESPRESSO
Subtitle tools:	Subtitle Edit
Office automation tools:	Word, Excel, Powerpoint

PROFESSIONAL SKILLS

- ✓ Able to work under pressure
- ✓ Quality-conscious
- ✓ Meets deadlines
- ✓ Respects confidentiality

INTERESTS

Reading, Cooking, Decorating.